



**RAT DER  
EUROPÄISCHEN UNION**

**Brüssel, den 27. Januar 2014  
(OR. en)**

**17746/13  
ADD 1 REV 1**

**PV/CONS 65  
TRANS 675  
TELECOM 351  
ENER 583**

**ENTWURF EINES PROTOKOLLS**

---

Betr.: **3282. Tagung des Rates der Europäischen Union (VERKEHR,  
TELEKOMMUNIKATION UND ENERGIE) vom 12. Dezember 2013 in  
Brüssel**

---

## TAGESORDNUNGSPUNKTE MIT ÖFFENTLICHKEIT DER BERATUNGEN<sup>1</sup>

Seite

### B-PUNKTE (Dok. 17433/13)

3. Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinie 98/70/EG über die Qualität von Otto- und Dieselmotorkraftstoffen und zur Änderung der Richtlinie 2009/28/EG zur Förderung der Nutzung von Energie aus erneuerbaren Quellen [erste Lesung] ..... 3
6. Sonstiges ..... 4
- (a) Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über die Mitteilung von Investitionsvorhaben für Energieinfrastruktur in der Europäischen Union an die Kommission und zur Ersetzung der Verordnung (EU, Euratom) Nr. 617/2010 [erste Lesung]

\*

\* \*

---

<sup>1</sup> Beratungen über Gesetzgebungsakte der Union (Artikel 16 Absatz 8 des Vertrags über die Europäische Union), sonstige öffentliche Beratungen und öffentliche Aussprachen (Artikel 8 der Geschäftsordnung des Rates).

## **BERATUNGEN ÜBER GESETZGEBUNGSAKTE**

*(Öffentliche Beratung gemäß Artikel 16 Absatz 8 des Vertrags über die Europäische Union)*

### **3. Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinie 98/70/EG über die Qualität von Otto- und Dieselkraftstoffen und zur Änderung der Richtlinie 2009/28/EG zur Förderung der Nutzung von Energie aus erneuerbaren Quellen [erste Lesung]**

*(Von der Kommission vorgeschlagene Rechtsgrundlage: Artikel 192 Absatz 1 und Artikel 114 AEUV)*

Interinstitutionelles Dossier: 2012/0288 (COD)

– Politische Einigung

15189/12 ENV 789 ENER 417 ENT 257 TRANS 346 AGRI 686  
POLGEN 170 CODEC 2432

+ REV 1 (fi,sv,cs,sk)

+ REV 2 (de)

+ REV 3 (fr)

16546/13 ENER 543 ENV 1094 ENT 317 TRANS 611 AGRI 766  
POLGEN 231 CODEC 2651

Der Rat prüfte den in Dokument 16546/13 enthaltenen Kompromisstext. Da BE, DK, HU, IT, LU, NL und PL diesem Text nicht zustimmen konnten, war eine politische Einigung des Rates über den Vorschlag nicht möglich. AT, CZ, HU und SK sowie DE gaben folgende Erklärungen ab:

#### **Erklärung Österreichs, der Tschechischen Republik, Ungarns und der Slowakei**

"Österreich, die Tschechische Republik, Ungarn und die Slowakei möchten ihre Besorgnis über die anhaltende unbefriedigende Situation in Bezug auf den gegenwärtigen Stand bei der gegenseitigen Anerkennung von Zertifizierungssystemen zum Ausdruck bringen, die darauf zurückzuführen ist, dass keine Einstimmigkeit für den Vorschlag der Kommission über eine vorübergehende Lösung erzielt werden kann.

Außerdem sind wir darüber besorgt, dass das neue System für die Anerkennung nationaler Zertifizierungssysteme für Nachhaltigkeitskriterien für Biokraftstoffe und flüssige Biobrennstoffe nicht vor der Ernte 2014 in Kraft treten wird. Vielmehr kann diese unannehmbare Situation, die zu Störungen am Binnenmarkt führen kann, sogar noch ein oder zwei Jahre länger andauern.

Im Interesse eines reibungslos funktionierenden Binnenmarkts möchten wir an die Europäische Kommission appellieren, dass sie dringend eine annehmbare Lösung ausarbeitet, die einen problemlosen Übergang der Zertifikate von einem System zum anderen ermöglicht. Österreich, die Tschechische Republik, Ungarn und die Slowakei sind weiterhin offen für alle erfolgreichen Konzepte."

#### **Erklärung Deutschlands**

"Deutschland unterstützt die politische Einigung zur geplanten Richtlinienänderung mit dem Ziel der Vermeidung von indirekten Landnutzungsänderungen in Zusammenhang mit der Nutzung von Biokraftstoffen.

Deutschland bekräftigt nochmals seinen Standpunkt, dass eine Anrechnung von erneuerbaren Energien auf das Gesamtziel nicht mehrfach erfolgen sollte, da dadurch die im Jahr 2009 vereinbarten Zielwerte für erneuerbare Energien effektiv reduziert werden. Dieses Anreizinstrument für bestimmte Biokraftstoffe sollte lediglich beim sektoralen Ziel für den Verkehrsbereich eingesetzt werden."

**6. Sonstiges**

**a) Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über die Mitteilung von Investitionsvorhaben für Energieinfrastruktur in der Europäischen Union an die Kommission und zur Ersetzung der Verordnung (EU, Euratom) Nr. 617/2010 [erste Lesung]**

Interinstitutionelles Dossier: 2013/0082 (COD)

- Informationen des Vorsitzes  
16392/13 ENER 391

Der Rat nahm Kenntnis von den in Dokument 16392/13 enthaltenen Informationen über den erfolgreichen Abschluss der Verhandlungen mit dem Europäischen Parlament über den obengenannten Vorschlag.

---